



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 23 juin 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE TASTE NY SERA CHAQUE SEMAINE A L'HIPPODROME DE SARATOGA

Taste NY aux courses offrira une sélection tournante des produits de l'Etat de New York

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que davantage des meilleurs produits alimentaires et boissons de l'Etat seront offerts chaque fin de semaine des rencontres 2014 à l'hippodrome de Saratoga. Désormais, chaque jeudi, vendredi et dimanche au Pavillon Saratoga, Taste NY offrira principalement des vins, spiritueux, bières artisanales, cidres, et produits alimentaires artisanaux de l'Etat de New York.

« L'Etat de New York est le foyer d'une grande variété de producteurs de classe mondiale d'aliments et de boissons, et en présentant leurs fantastiques produits sur l'hippodrome de Saratoga chaque semaine, nous contribuons à mieux faire connaître les petites entreprises de l'ensemble de l'Etat », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Une autre saison s'annonce passionnante à Saratoga, et j'encourage tous ceux qui assisteront aux courses à goûter ce qu'ils ont manqué des meilleurs producteurs et cultivateurs de l'Etat de New York. »

Cette toute nouvelle série avec les dégustations de vins et spiritueux les jeudis et de bières artisanales et de cidres les vendredis est un développement de Taste NY à l'hippodrome de Saratoga, lancé en 2013 avec un marché animé le dimanche. Les dégustations du jeudi et du vendredi présenteront une sélection tournante des vineries et brasseries de l'Etat de New York ; alors que le marché du dimanche sera composé de près de 19 producteurs réguliers.

Le PDG de l'Association des courses de l'Etat de New York, Chris Kay, a déclaré : « En tant que l'un des fournisseurs chefs de file de produits agricoles de la nation, l'Etat de New York possède une fière histoire de la production de vins, bières et aliments de qualité, produits localement. Nous sommes heureux d'accueillir ces vineries, brasseries et producteurs alimentaires d'exception à l'hippodrome de Saratoga en partenariat avec le Département de l'Agriculture & des Marchés de l'Etat de New York. Notre objectif est d'accroître le tourisme en mettant en avant les fabuleux produits alimentaires et

French

boissons qui sont produits dans l'Etat de New York. Nous sommes sûrs que la série Taste NY récemment développée du Gouverneur Cuomo permettra d'accroître la sensibilisation sur les produits de l'Etat de New York, attirera de nouveaux visiteurs à l'hippodrome de Saratoga et améliorera l'expérience de notre fidèle clientèle. »

Les jeudis seront consacrés aux vins et spiritueux de l'Etat de New York, et offriront aux amateurs la possibilité d'échantillonner des variétés de vins d'un certain nombre de vigneries de l'ensemble de l'Etat pour 30 \$ de midi à 16h. Les amateurs pourront également acheter des bouteilles de vin de chaque vinerie participante via leurs représentants présents chaque semaine. Les vigneries participantes comprennent :

- Vinerie Adirondack de Lake George
- Vignobles Amazing Grace et Vinerie de Chazy
- Vinerie Heron Hill d'Hammondsport
- Vinerie Hudson-Chatham de Ghent
- Vinerie Lakeland de Syracuse
- Vinerie Ledge Rock Hill et Vignobles de Corinth
- Caves Miles de Seneca Lake
- Vinerie Saratoga de Saratoga Springs
- Vinerie Swedish Hill de Saratoga Springs
- Thirsty Owl de Saratoga Springs
- Vinerie Mille-Iles d'Alexandria Bay
- Vignobles Vesco Ridge de West Chazy

Les vendredis, les amateurs seront invités à une dégustation de bière artisanale et de cidre de midi à 16h, présentant plus d'une douzaine de brasseries artisanales de l'Etat de New York. L'entrée coûte 20 \$ et comprend 20 tickets d'échantillonnage. Les brasseries comprennent :

- Brasserie Adirondack de Lake George
- Brasserie Ommegang de Cooperstown
- Brasserie Brooklyn de la zone métropolitaine de la Ville de New York
- Brown's Brewing Co. de Troy

- Brasserie Captain Lawrence d'Elmsford
- Empire Brewing Company de Syracuse
- Keegan Ales de Kingston
- Ithaca Beer Company d'Ithaca
- Brasserie Lake Placid de Lake Placid
- Olde Saratoga Brewing Company de Saratoga Springs
- Saranac Brewing Co. d'Utica

Les dégustations de vins et de bières permettront de présenter également des offres complémentaires tous les jeudis de fromages de la fromagerie Cabot issus de fermiers de l'Etat de New York, et des offres complémentaires tous les jeudis et vendredis de croustilles cuites à la marmite de Saratoga Chips.

Le dimanche présentera un développement du marché artisanal et alimentaire de l'Etat de New York, où les amateurs pourront échantillonner et acheter des produits fabriqués dans l'Empire State de 10h30 à 17h00. En cette deuxième année, les nouveaux participants comprennent :

- Arthur Marc's Specialty Foods de Fultonham offrant des sauces, huiles et olives farcies ;
- Kernel Cravings d'Albany offrant du popcorn et des noix
- Oliva Provisions de Spencertown offrant des choux-raves et pistou de noix
- Our Daily Eats de Delmar offrant des noix, des graines et du granola
- Red Jacket Orchards de Geneva offrant des jus de fruit et du cidre
- R&G Cheese de Cohoes offrant du fromage
- Sundaes Best Hot Fudge Sauce de Wilton offrant des crèmes glacées et des nappages dessert
- Whalen's Horseradish Products de Saratoga Springs offrant du raifort, des sauces et des fromages à tartiner
- Worldling's Pleasure de Watervliet offrant des fromages à tartiner et trempettes

Les producteurs qui reviennent sont :

- Crèmerie Battenkill de Salem offrant du lait
- Dutch Desserts de Kinderhook offrant des tartes et produits de boulangerie

French

- Joe's Jerky de Sherrill offrant des sauces piquantes
- La Ferme Mountain Winds de Berne offrant du sirop d'érable
- Peanut Principle de Cohoes offrant des noix et des encas
- Pixie's Preserves de Waterford offrant des gelées et confitures
- RAD Soap de Cohoes offrant du savon et des gels
- Saratoga Crackers de Saratoga Springs offrant des amuse-gueules
- Saratoga Garlic de Saratoga Springs offrant de l'ail et de l'aioli
- Saratoga Sweets de Saratoga Springs offrant des bonbons

Le Commissaire à l'Agriculture de l'Etat de New York, Richard A. Ball, a déclaré : « Taste NY du Gouverneur Cuomo assure un relais important entre ceux qui cultivent et produisent nos aliments, et ceux qui les consomment. Nous développons notre économie agricole de l'intérieur et nous avons de nouveaux adeptes chez nous et dans le monde. Ce programme étendu à l'hippodrome de Saratoga permettra de recruter de nouveaux clients pour nos produits de grande qualité, comme partout ailleurs où flotte la bannière Taste NY. »

Le Maire de Saratoga Springs, Joanne Yepsen, a déclaré : « Il s'agit d'une belle opportunité pour promouvoir de nouveaux produits locaux lors d'un événement majeur de l'été. Avec des milliers de personnes qui y assistant chaque jour, je suis impatient d'être partenaire du Gouverneur pour promouvoir des produits cultivés et produits localement. C'est une priorité économique qui stimule la vitalité de cette région. »

Le Président du Conseil des autorités de surveillance du Comté de Saratoga, Paul Sausville, a déclaré : « L'agriculture est l'un des trois secteurs les plus importants de l'économie du Comté de Saratoga. Nous avons une variété de producteurs de niche, dont un grand nombre seront présentés à l'hippodrome cet été. L'agriculture fait écho à un autre secteur important – le tourisme. Le programme Taste NY du Gouverneur Cuomo allie l'agriculture au tourisme et nous sommes fiers qu'il revienne à l'hippodrome de Saratoga cette année. »

Taste NY s'est développé autour de la promesse du Gouverneur Cuomo de mieux commercialiser et promouvoir les produits de l'Etat de New York. Cette promesse s'est étendue pour couvrir les magasins dédiés Taste NY sur les aires de repos de l'autoroute Thruway de l'Etat de New York, les événements Taste NY lors des grands rassemblements tels que l'hippodrome de Saratoga, le Championnat PGA, et la Foire de l'Etat de New York, ainsi qu'une visibilité sur les principaux salons. Cet effort a été soutenu par une vaste campagne publicitaire et marketing. Les réunions avec des dirigeants de divers secteurs de l'industrie agro-alimentaire et des boissons se sont soldées par une longue liste de modifications

règlementaires qui ont amélioré le climat des affaires et favorisé la création d'une avalanche d'entreprises de produits alimentaires et de boissons.

Les rencontres d'été à l'hippodrome de Saratoga commencent vendredi 18 juillet et se terminent le jour de la Fête du Travail, lundi 1^{er} septembre. Pour plus d'informations sur l'hippodrome de Saratoga, appeler le (518) 584-6200 ou se connecter sur www.nyra.com.

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE